

Demande d'inscription enfants scolarisés CYCLES 2 à 4

1) COORDONNEES DE L'ENFANT Persönliche Daten des Kindes

Nom/Name _____ Date de naissance/Geburtsdatum _____
 Prénom/Vorname _____ Lieu de naissance/Geburtsort _____
 Adresse/Anschrift _____ Matricule _____
 Sozialversicherungsnummer _____

Sexe/Geschlecht féminin/weiblich masculin/männlich

Langues Sprachen Langue maternelle/Muttersprache _____
 Langues parlées/gesprochene Sprache _____

L'enfant est actuellement inscrit à la Maison Relais Kiemelkiddies oui/ja non/nein
 frères et sœurs déjà inscrits Geschwister bereits eingeschrieben oui/ja non/nein
 Cycle _____ Relais _____

année scolaire/ Schuljahr 20__/20__
 à partir du/ab dem _____
 Cycle 1 - Précoce
 Cycle 1
 Cycle 2
 Cycle 3
 Cycle 4

Mode d'inscription

Je souhaite inscrire mon enfant de façon régulière (cf tableau ci-dessous) **
 irrégulière (pour parents avec horaire de travail irrégulier/Schichtarbeit)
 uniquement pendant vacances scolaires

** Veuillez cocher, dans le tableau ci-dessous, les plages pendant lesquelles l'enfant fréquentera la Maison Relais pendant l'année scolaire 20__/20__ / Kreuzen Sie bitte in der nachfolgenden Tabelle den Zeitraum an, während dem Ihr Kind die Maison Relais besuchen wird.


	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
07h00-08h00					
08h00-12h00	Ecole	Ecole	Ecole	Ecole	Ecole
12h00-14h00					
14h00-16h00	Ecole		Ecole		Ecole
16h00-17h00					
17h00-18h00					
18h00-18h30					
18h30-19h00					

Nom de l'enfant : _____
Name des Kindes :

2) COORDONNEES DES PARENTS
Persönliche Daten der Erziehungsberechtigten

tuteur légal 1 1. Erziehungsberechtigter	tuteur légal 2 2. Erziehungsberechtigter
Nom/Name _____	Nom/Name _____
Prénom/Vorname _____	Prénom/Vorname _____
Parenté Verwandschaftsgrad _____	Parenté Verwandschaftsgrad _____
Adresse/Anschrift _____ _____	Adresse/Anschrift _____ _____
Tél. privé Private Tel.Nr. _____	Tél. privé Private Tel Nr _____
GSM/Handy _____	GSM/Handy _____
e-mail _____	e-mail _____
L'enfant habite chez <input type="checkbox"/> les parents <input type="checkbox"/> la mère <input type="checkbox"/> le père <input type="checkbox"/> _____ Das Kind wohnt bei	

Situation professionnelle
Berufssituation

 **Attention : Veuillez joindre vos certificats de travail actuels, sinon cette demande d'inscription ne sera pas retenue**

Profession/Beruf 1 _____	Profession/Beruf 2 _____
Employeur/Arbeitgeber 1 _____	Employeur/Arbeitgeber 2 _____
Heures de travail/ semaine 1 Beschäftigungsgrad/Woche _____	Heures de travail/ semaine 2 Beschäftigungsgrad/Woche _____
Tél. travail 1 Arbeitstelefon Nr 1 _____	Tél. travail 2 Arbeitstelefon Nr 2 _____
<input type="checkbox"/> sans emploi/arbeitslos	<input type="checkbox"/> sans emploi/arbeitslos
<input type="checkbox"/> demandeur d'emploi/arbeitssuchend	<input type="checkbox"/> demandeur d'emploi/arbeitssuchend

Situation familiale
Familiensituation

Etat civil Personenstand	<input type="checkbox"/> marié(e)	<input type="checkbox"/> divorcé(e)
	<input type="checkbox"/> veuf(ve)	<input type="checkbox"/> célibataire
	<input type="checkbox"/> séparé(e)	<input type="checkbox"/> pacsé(e)

_____ Date

_____ signature tuteur légal 1

_____ signature tuteur légal 2